

Installation Instructions

Directives de Montage

Instrucciones de Instalación

T-Connector

Connecteur en T

Conector en T



Honda Odyssey

⚠ WARNING



ALWAYS read and follow all warnings and instructions included with purchase before beginning installation. Keep for future reference.

DO NOT exceed lower of towing manufacturing rating (including in your vehicle owner's manual) or specific amperage ratings stated on product.

ALWAYS read, understand and follow all warnings and instructions printed on tow vehicle's battery.

ALWAYS wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

118753-037

Rev. A

6/16/2017

ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

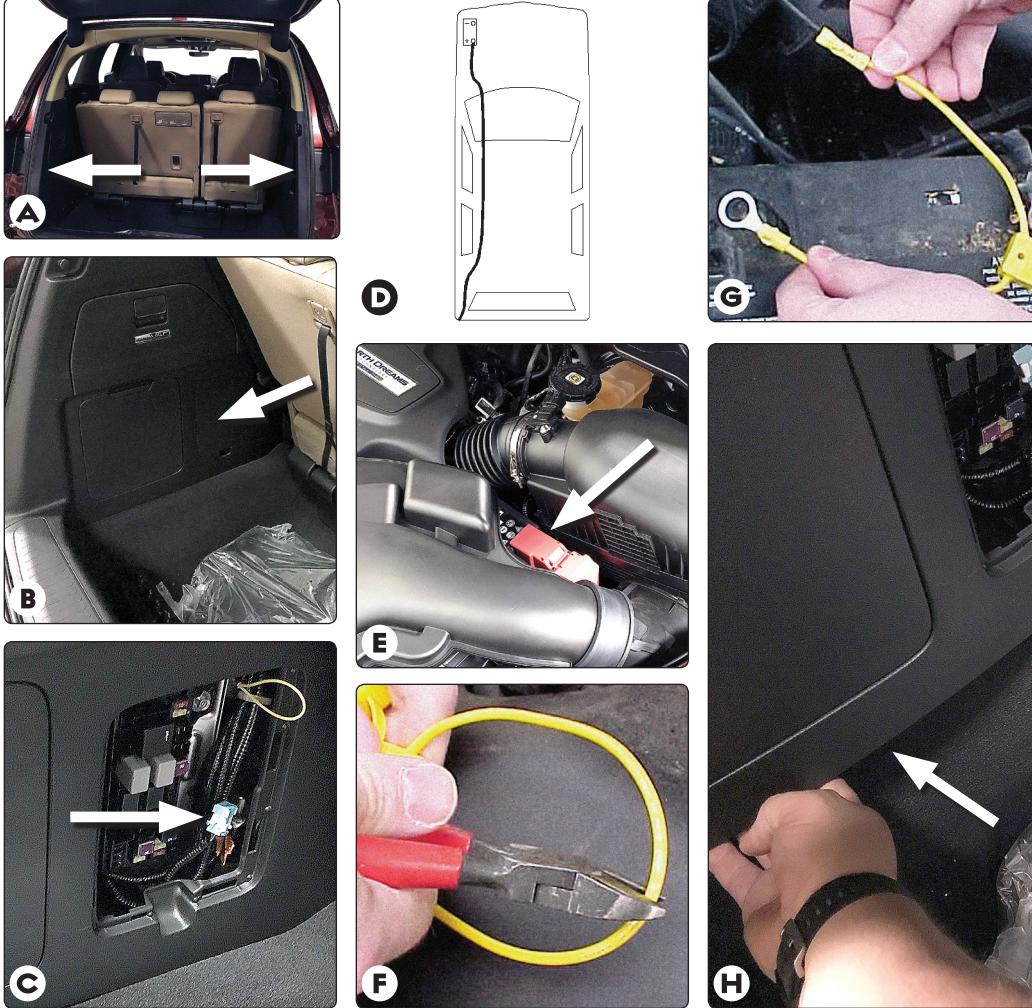
Trim Panel Remover, 10mm Socket & Ratchet or 10mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" Socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Philips Head Screwdriver, Test-probe

- Open rear hatch and push forward the rear seat. Temporarily remove the vehicle's access panel on the passenger side to gain access to the vehicle's trailer wiring harness **A B**.
- Locate the blue tow plug by opening the access panel inside of the storage compartment, which is taped to the vehicle wiring harness. Insert the tow plug into the connector. Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place **C**.
- Locate a suitable grounding point near the connector such as the vehicle's frame or crossmember. (Do not drill into vehicle floor or bed.) Clean dirt and rustproofing from area. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire using eyelet and screw provided.
- On the driver's side, mount the T-Connector black box using the double-sided tape provided. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would cut or pinch the wire.

⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

- On the driver's side, mount the T-Connector black box using the double-sided tape provided. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would cut or pinch the wire.



- On the driver's side, locate the **black** 12 ga. Power wire from the T-Connector box. Attach the **black** 12 ga. wire provided. Route the **black** wire along the exterior frame or follow the existing wiring along the thresholds into the engine compartment up to the battery avoiding areas that may pinch or break the wire **D**.

⚠ WARNING

If routing the wire thru a grommet and along the exterior of the vehicle, be careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.

- Disconnect the vehicle's negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided) **E**. After cutting the fuse holder wire **F**, attach the ring terminal and secure to the vehicle's positive (+) battery cable. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided) **G**.

⚠ WARNING

Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.

- Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 15 amp fuse into the fuse holder from step 8.

⚠ WARNING

All connections must be complete for the T-One® T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed. For initial test, reset vehicle electrical system by temporarily removing the key from the ignition.

- Secure the remainder of the T-One® T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would pinch, cut or melt the wire.

- Near the access panel, push trim panel out slightly to route the 4-Flat to the cargo area by routing out and underneath the trim panel **H**.

NOTE

Store 4-Flat in rear cargo area when not in use.

⚠ WARNING

Overloading circuits can cause fires. DO NOT exceed stated product ratings. Read vehicle's owner's manual & instruction sheet for additional information.

AVERTISSEMENT



TOUJOURS lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions qui accompagnent votre achat avant de commencer l'installation. Conserver ces consignes et instructions pour consultation ultérieure.

NE PAS excéder la moins élevée des spécifications d'intensité de courant (amperage) suivantes: celle du fabricant de remorque (y compris celle figurant dans le manuel du propriétaire du véhicule) ou celles figurant sur le produit.

TOUJOURS lire, comprendre et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions imprimées sur la batterie du véhicule de remorquage.

TOUJOURS porter des lunettes de protection et prendre toutes les mesures de sécurité pendant l'installation.

FRANÇAIS

Outils requis:

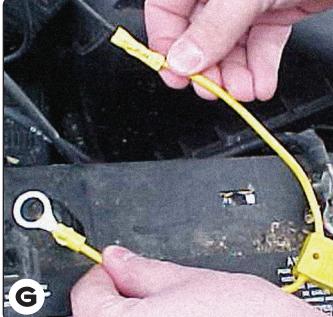
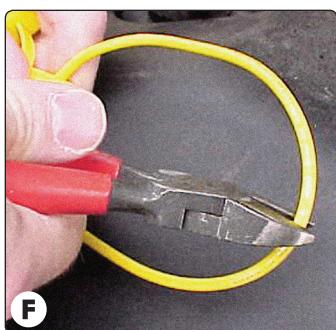
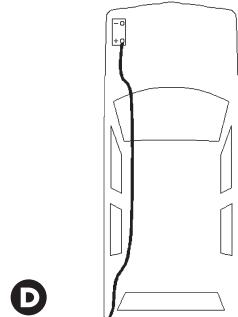
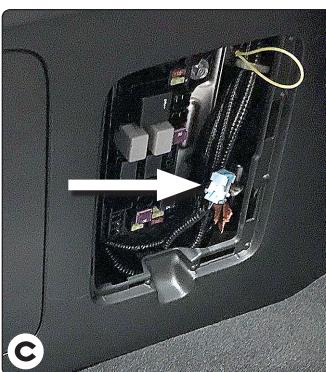
Écarteur de panneau de garniture, Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Tournevis à pointe cruciforme, Sonde de vérification

1. Ouvrir le hayon arrière et pousser le siège arrière par en avant. Enlever temporairement le panneau d'accès du véhicule du côté conducteur pour avoir accès au faisceau de câbles de la remorque **A** **B**.
2. Repérer la fiche de remorquage bleu en ouvrant la panneau d'accès à l'intérieur du compartiment de rangement. Ce qui est scotché au harnais de câblage du véhicule. Insérez la fiche de remorquage dans le connecteur. Veiller à ne pas briser les pattes de verrouillage et s'assurer que les connecteurs sont complètement rentrés, avec les pattes de verrouillage en place **C**.
3. Repérer un point de mise à la masse adéquat à proximité du connecteur, comme le châssis ou un autre élément structural du véhicule. (Ne pas percer le plancher ou la plateforme du véhicule.) Nettoyer la surface pour y enlever toute trace de saleté ou de traitement antirouille. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'oeillet et de la vis fournis.

ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

4. Du côté conducteur, monter la boîte noire du connecteur en T à l'aide du ruban adhésif à deux faces qui est fourni. Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du harnais du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.



5. Du côté conducteur, repérer le fil d'alimentation **noir** de calibre 12 provenant du boîtier du connecteur en T. Connecter le fil **noir** de calibre 12 fourni.

Acheminer le fil **noir** le long du cadre de châssis extérieur, ou suivre le filage existant le long des seuils jusque la batterie dans le haut du compartiment moteur, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de pincer ou endommager le fil **D**.

AVERTISSEMENT

Si l'on choisit le trajet du passe-fils et de l'extérieur du véhicule, il faut éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant et tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager le fil.

6. Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni) **E**. Après avoir coupé le fil du porte-fusible **F**, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12 **G**.

AVERTISSEMENT

Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage.

7. Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 15 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 8.

AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T T-One® fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact.

8. Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T T-One® à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.
9. Près du panneau d'accès, panneau de garniture pousser légèrement à la route 4 Appartement à la zone de chargement en acheminant sur et sous le panneau de garniture **H**.

REMARQUE

Remiser le connecteur plat à 4 voies dans le camion ou dans l'espace à bagage arrière lorsqu'il n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENT

La surcharge des circuits peut provoquer des incendies. NE PAS excéder les spécifications relatives au produit. Lire le manuel du propriétaire du véhicule et le feuillet d'instructions pour des informations supplémentaires.

⚠ ADVERTENCIA



SIEMPRE leer y seguir todas las advertencias e instrucciones incluidas con la compra antes de comenzar la instalación. Conservar para referencia futura.

NO exceder el menor valor entre la calificación del fabricante del remolque (que se incluye en el manual del propietario de su vehículo) o las calificaciones de amperaje específicas que se indican en el producto.

SIEMPRE leer y seguir todas las advertencias e instrucciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

Utilizar SIEMPRE gafas de seguridad y seguir todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

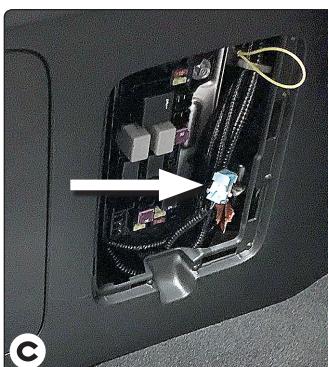
Corte el removedor de paneles, Encaje y trinquete de 10mm o Llave de tuercas de 10mm, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Destornillador de estrella, Terminal de prueba

1. Abra la escotilla trasera y empuje la silla trasera hacia delante. Retire temporalmente el panel de acceso del vehículo en el costado del conductor para alcanzar el arnés de cableado del remolque del vehículo **A B**.
2. Localice el conector azul de remolque al abrir el panel de acceso al interior del compartimiento de almacenamiento, que esté pegado en el arnés de cableado del vehículo. Inserte el enchufe de remolque en el conector. Tenga cuidado de no dañar las pestañas de bloqueo y cerciórese de que los conectores estén completamente insertados con las pestañas de bloqueo en su lugar **C**.
3. Encuentre un punto de conexión a tierra adecuado cerca del conector tal como la estructura del vehículo o el travesaño. (No perfure en el piso o base del vehículo). Limpie la suciedad y el anticorrosivo del área. Perfore un orificio de 3/32" y asegúrelo con un cable blanco usando el ojete y tornillo que se incluyen.

⚠ ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perfure ninguna superficie expuesta.

4. En el costado del conductor, instale la caja negra conectora en T utilizando la cinta adhesiva por ambos lados que se suministra. Fije el resto del arnés del conector en T con los amarres de cable que se suministran, para evitar daños o vibración y con cuidado de evitar áreas que podrían cortar o pellizcar el cable.



5. En el costado del conductor, localice el alambre eléctrico **negro** de calibre 12. Dé energía a través de la caja del conector en T. Instale el alambre **negro** de calibre 12 que se suministra. Dirija el cable **negro** a lo largo del marco exterior o siga el cable existente a lo largo de los umbrillas hacia el compartimiento del motor hasta la batería evitando las áreas que podrían pellizcar o romper el cable **D**.

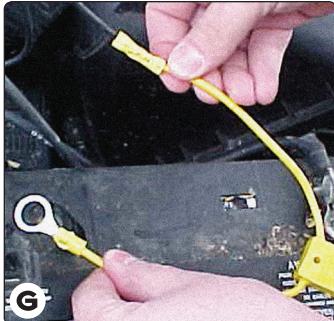
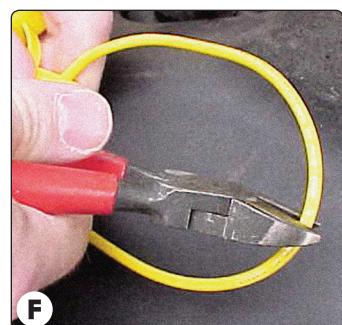
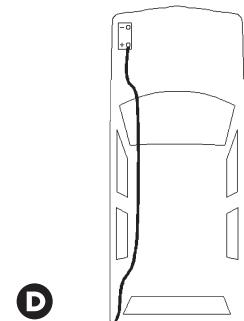
⚠ ADVERTENCIA

Si dirige el alambre a través de un pasacable y a lo largo del exterior del vehículo, tenga cuidado y evite cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que pueda pellizcar o romper el cable.

6. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado) **E**. Despues de cortar el alambre del portador de fusibles **F**, una el terminal de amillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado) **G**.

⚠ ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.



7. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 15 amperios en el portador de fusibles del paso 8.

⚠ ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T T-One® funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale. Para la prueba inicial, reinicialice el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición.

8. Asegure el resto del arnés del conector en T T-One® con los amarres del cable que se suministran, para evitar daños y con cuidado de evitar cualquier área que podrían pellizcar, cortar o derretir el cable.
9. Cerca del panel de acceso, empujar panel de ajuste Un poco fuera de la carretera plana-4 a la zona de carga encaminando hacia fuera y debajo del panel de ajuste **H**.

NOTA

Almacene el conector plano de 4 salidas en el baúl o área posterior de carga cuando no esté en uso.



⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga de los circuitos puede causar incendios. NO exceder las calificaciones indicadas en el producto. Leer el manual del propietario del vehículo y la hoja de instrucciones para información adicional.